

G. ROSSINI

~~177-1777~~

Guglielmo Tell

Melodramma tragico in quattro atti

DI

DE JOUY e BIS



EDIZIONI « A. BARION »

DELLA

CASA PER EDIZIONI POPOLARI - S. A.

SESTO SAN GIOVANNI (MILANO)

Ap 2 9

6



M. J. Minuzzi

Guglielmo Tell

MELODRAMMA TRAGICO IN QUATTRO ATTI

DI

~~DE~~ JOUY e BIS

TRADUZIONE ITALIANA DI CALISTO BASSI

MUSICA DI

GIOACHINO ROSSINI



Edizioni « A. BARION »

DELLA

CASA PER EDIZIONI POPOLARI - S. A.

80100 SAN GIOVANNI (MILANO)

PERSONAGGI

GUGLIELMO TELL	<i>Baritono</i>
ARNOLDO, amante di Matilde . . .	<i>Tenore</i>
GUALTIERO FARST	<i>Basso</i>
MELCHTHAL, padre di Arnolfo . .	<i>Basso</i>
JEMMY, figlio di Guglielmo	<i>Mezzo Soprano</i>
EDVIGE, moglie di Guglielmo . . .	<i>Contralto</i>
Un PESCATORE	<i>Tenore</i>
LEUTOLDO	<i>Basso</i>
GESSLER, Governatore	<i>Basso</i>
MATILDE, Principessa di Habsbourg	<i>Soprano</i>
RODOLFO, seguace di Gessler . . .	<i>Tenore</i>

Coro, Ballo e Comparse di Ufficiali
e Soldati di Gessler

Paggi — Damigelle di Matilde — Pastori d'ambo i sessi
Danzatori — Cacciatori — Pescatori
Svizzeri dei Cantoni di Uri, Unterwalden e Schwitz.

*La scena è nella Svizzera,
e precisamente in Altorf, Cantone d'Uri, e sue vicinanze.*

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA.

Una specie di villaggio in mezzo alla montagna.

A destra dell'attore un torrente che va a perdersi sulla sinistra in mezzo alle rocce. In lontano le alte montagne della Svizzera. Sopra una roccia, a sinistra dell'attore, la casa di Guglielmo; sul davanti altre capanne.

Coro di Svizzeri d'ambo i sessi. Un Pescatore nella sua barca sul torrente. Guglielmo pensoso, appoggiato alla sua vanga; Edvige e Jemmy intenti a vari lavori rustici.

Coro. È il ciel sereno,
Serenò è il giorno,
Tutto d'intorno
Parla d'amor.
L'eco giuliva
Di questa riva

Ripeta il giubilo
De' nostri cor.
Coll'opre ognuno
Poi presti omaggio
Del mondo ognor
Al Creator.

Pes. Il picciol legno ascendi, - O timida donzella,
Deh! vieni, e pago rendi - Il tenero mio cor.
Io lascio il lido, o Lisa; - Non sii da me divisa,
Il ciel sereno è pegno - A noi d'un grato dì.

Gug. (Dolce è per lui la cura - Del foco ond'arde in seno,
N'è prova il rio veleno - Che mi divora il cor.
Perchè vivere ancora - Or che non v'è più patria?
Ei canta, e Elvezia intanto - Ahi, quanto - piangerà!)

Pes. Gentil come la rosa - D'un bel mattin nascente
Potrai d'un ciel fremente - Placar, ben mio, l'orror.
Ed al tuo fianco assiso - Novella vita io spero;
Proteggerà il mistero - Le gioie dell'amor.

Edv., Jem. Felice nell'orgoglio - D'un tenero abbandono,
Delle tempeste il suono - Non desta in lui timor.
Ma se al temuto scoglio - Lo tragge avversa sorte,
L'inno unirà di morte - A' canti dell'amor.

(odonsi a poca distanza suoni e grida di gioia).

Tutti. Oh! quale alta d'intorno - Dolce armonia risuona!
Di festa il lieto giorno - Ne viene ad annunziar.
Del sol siccome il raggio - Risplende a' fior sereno,
La gioia in ogni seno - Rivive e sente amor.

SCENA II.

MELCHTHAL *dalla collina, seguito da altri Svizzeri.* ARNOLDO e detti *gli vanno incontro, e lo festeggiano.*

Coro. Salute, onore, omaggio - Al saggio - tra i pastor.

Edv. Il rito si rinnovi - Di tempi men funesti,

E premio alfin ritrovi - La fedeltà, l'amor.

Arn. (L'amore... oh Dio!... l'amore!...

Oh qual pensier!... io gelo!)

Edv. (a Melchthal, pregandolo a voler celebrare le nozze

Per te fien lieti. [dei pastori)

Mel. (Oh cielo!)

Edv. E ognuno il fia per te.

Gug. Della virtù degli anni - Il privilegio è questo;

Cedi, e giammai funesto - Il ciel per noi sarà.

Mel. (cedendo alle istanze che gli vengono fatte)

Pastori, intorno - ergete il canto,

Di questo giorno - s'innalzi il vanto.

Sì, sì, esultate, - sì, celebrate

Le pure gioie - d'imene e amor.

Tutti. Al fremer del torrente - S'alzi di gioia il grido,

E l'eco dolcemente - Da questo ameno lido

A' monti, al bosco, al piano

Il suon ripeterà. (Il Coro parte)

Gug. Contro l'ardor del giorno

Il solingo mio tetto

V'offra sicuro ed ospital ricetto.

Ivi, nel sen di pace,

Vissero gli avi miei,

Ivi fuggo i potenti

E a' guardi loro ascondo,

Che, padre essendo, io son felice al mondo.

(abbracciando il figlio).

Mel. Egli è padre e felice...

Udisti, figlio mio?

Questo è il maggior de' beni. E vorrai sempre

Della mia lunga età schernire i voti?

La festa de' pastori,

Con un triplice nodo,

Consacra in questo giorno di contento

I giuri dell'imene... ma il tuo non sento.

(partono tutti, fuorchè Arnaldo)

SCENA III. — ARNOLDO *solo*.

Il mio giuro, egli disse!
Il mio giuro!... Giammai. Perchè a me stesso
Celar non posso in qual fatale oggetto
Son rapiti i miei sensi?
O tu, la di cui fronte al serto aspira,
O mia Matilde, io t'amo, - T'adoro, e l'onor mio
Per te, il dover, la patria, il padre oblio!
Contro la micidial valanga io fui
Di scudo a' giorni tuoi;
Figlia di regi, io ti salvai da morte,
Te che al trono destina empia mia sorte.
Ebbro di vana speme - Il cor che per te langue,
Tutto per gli empì prodigò il suo sangue.
Aver comun con essi - La gloria delle pugne,
Ecco la mia vergogna, i pianti miei
L'han però cancellata...
Ma me la rende una passione ingrata.

(odesi un suono di caccia)

Ma qual suon!... Del superbo i rei seguaci
Scendon dal monte... Oh Dio!...
Ivi è Gessler, e seco è l'idol mio!...
Veder e udire io voglio - Colei che m'innamora...
Reo sarò forse, ma felice ancora. *(per partire).*

SCENA IV. — GUGLIELMO *e detto*.

Gug. Arresta... Quali sguardi!...
Tu tremi innanzi a me,
Nè mi vuoi dire ond'ardi?
Tremar, tremar perchè?...

Arn. *(Potrò mentirgli il vero!)*
Domi da un fato austero,
Qual cor non fremerà?

Gug. Arnoldo, il ver tu celi;
Ma forza è che tu sveli
Il tutto all'amistà.

Arn. Esser potrei più misero?

Gug. Misero! Quai misteri! - Parlami il ver.

Arn. *Che sperì?*

Gug. Di rendere al tuo cuore - L'onore e la virtù.

- Arn.* (Ah! Matilde, io t'amo, è vero;
Ma fuggirti alfin degg'io.
Alla patria, al dover mio
Io consacro un puro amor).
- Gug.* (Nel suo volto io leggo appieno
Qual dolore ha chiuso in seno.
S'egli infido a noi si rese,
Il rimorso alfin intese.
E emendar col pentimento
Può l'antico disonor!)
- Via, si tronchi ogni dimora:
Sol vendetta anela il cor.*
- Arn.* Morirò, se vuoi ch'io mora.
- Gug.* Pria sia spento l'oppressore.
- Arn.* Contro l'empio qual consigli
Forte appoggio?
- Gug.* Ne' perigli
Non ve n'ha che un sol per noi:
Mille al reo ne restan poi.
- Arn.* Pensa a' beni che tu perdi.
- Gug.* Non li curo.
- Arn.* Qual mai gloria
Da' perigli puoi sperar?
- Gug.* Io non so se avrommi gloria,
Ma la sorte io vo' tentar.
Vieni, andiam: fia l'empio estinto.
- Arn.* Tu dunque spera?...
Gug. Cangiar mia sorte.
Vieni a cercar con me vittoria o morte.
- Arn.* E vincer credi?
- Gug.* Coll'ardir.
- Arn.* Ma se infelici...
- Gug.* Non temer.
- Arn.* Qual ne resta asil, se vinti...
- Gug.* V'è la tomba. Vieni, andiam.
- Arn.* Teco sarò, Guglielmo, - Allor che della pugna
L'ora sarà. *(odesi un suono di caccia)*
- Gug.* T'arresta. *(lo trattiene)*
- Arn.* (Contrattempo fatale!)
- Gug.* Melchthal, Melchthal!... *(si sente di nuovo il
[suono di caccia])*
- Che sento! Egli è Gessler... Mentr'ei ne sfida,

Vorrai tu, da codardo,
La grazia ambir d'un disdegnoso sguardo?

Arn. Qual dubbio!... oh ciel! qual dubbio!

Mortal è quest'oltraggio,
Io vo' sul suo passaggio
Sfidare il traditor.

Gug. Non azzardar l'impresa: - Pensa a salvare il padre,
Dalle nemiche squadre - La patria a liberar.

Arn. (La patria!... il padre!... oh amore! - Che far?)

Gug. Resistì?... (Ei freme... il vero - Mi celò).

Arn. (Ciel, tu sai se Matilde m'è cara,
Ma il mio core s'arrende a virtù).
Odio, morte a quel vil traditor.
(Ah! si asconda il mio pianto al suo sguardo,
E l'intenso mio fiero dolor).

Gug. Odi il canto sacro ad Imene,
Non rammenti il pastor le sue pene,
Non s'unisca il piacere al dolor.
Tu seconda il furor di che m'ardo:
Odio, morte a quel vil traditor.

SCENA V.

JEMMY, EDVIGE, *il PESCATORE*, MELCHTHAL, *Coro di Svizzeri, tre fidanzate ed i loro sposi, e detti.*

Edu. Il sol che intorno splende
Sembra arrestarsi in mezzo del suo corso
Per avvivar così leggiadra festa.
Venerabil Melchthal, - Voi, saggio in fra i pastori,
Voi benedite ai loro casti ardori.

(le tre coppie si avanzano e si inginocchiano ai piedi di Melchthal, che si è seduto sovra un banco di verdura allestito dai contadini).

Arn. (Oh smania!)

Mel. Allor che il cielo (agli sposi)
La vostra fede accoglie, - Benedirvi degg'io.

Gug. Chi la vecchiezza onora,
Lo stesso Nume in sulla terra adora.

Arn. (Il lor contento
M'è al cor velen.
Oh mio tormento!
Fatale amor!)

Tutti. Ciel, che del mondo
Sei l'ornamento,
Splendi secondo
Al lor contento.

Puro è l'affetto - Nel loro petto
Come la luce - D'un dì seren.

Mel. Delle antiche virtùdi (agli sposi)
L'esempio rinnovate. - O figli miei, pensate
Che il suolo ove nasceste al vostro imene
Domanda degli appoggi e de' custodi,
E voi, gentili, a lor fide compagne,
Chiusa è nel vostro petto
La lor posteritate. I figli vostri
Degli avi lor fian degni;
Da voi la patria attende i suoi sostegni.
(odesi il suono della caccia)

Gug. (Gessler di nuovo!)

Arn. Andiamo. (parte)

Gug. (Gessler proscrive i voti!) (agitato)
Udite l'empio! ei grida
« Che non abbiám più patria,
« Che per sempre la fonte è disseccata
« Del sangue de' gagliardi.
E pur troppo noi siam vili e codardi!
Un popol senza forze - Non produce più eroi.
E ai figli son serbate
Le catene che voi pur trascinate.
Donne, dal talamo scacciate i vostri
Sposi: ai tiranni non mancano schiavi.

Edv. Quai t'agitan trasporti? (a Guglielmo)

Perchè liberamente sien palesi - Il dì sorgea?...

Gug. Lo spero. - Ma più Arnolfo non vedo.

Jem. Ei ne lascia.

Gug. Ei mi fugge.

Pur cela indarno il turbamento suo.

Volo ad interrogarlo,

E tu ravviva i giuochi.

(ad Edvige)

Edv. M'agghiacci di spavento, - E mi parli di festa?

Gug. Cela il fragore a' rei della tempesta.

Può soffocarla della gioia il canto.

Fia che l'odano i crudi

Quando le prische avrem nostre virtùdi. (parte)

Tutti. Cinto il crine - di bei fiori,

Tra gli amori - scendi, Imen.

Teco alfine - pace scenda

E ne renda - lieti appien:

Per te solo - tace il duolo,
Per te lieto - vive il cor.
Muta resta - la tempesta
Nelle gioie dell'amor.
Qualche calma - spera l'alma
Nell'ebbrezza del piacer.

(Mentre cantasi il coro si eseguisciono delle danze e diversi giuochi, fra i quali quello di tirare colla balestra in un bersaglio, che finalmente vien còlto da Jemmy, al quale è rivolto il seguente)

Coro. Gloria ed onore al giovinetto,
Ch'ebbe il premio del valor.

Jem. Madre mia!

Edv. Qual sommo bene!

Coro. Di destrezza il premio ottiene;
Di suo padre ha in petto il cor.

(festeggiando Jemmy)

Si cinge il pro' guerriero	Ma dove onor il chiama,
Di ben temprato acciaio,	Perir da forte ei brama.
E indossa un rozzo saio	E il dardo suo penetra
Il semplice pastor.	Le ascose vie del cor.

Jem. Ecco colà, tremante,
E reggendosi appena,
Madre, un pastor s'inoltra...

Pes. Egli è il bravo Leutoldo.
Qual frangente lo guida?

SCENA VI. — LEUTOLDO e detti.

Leu. Salvatemi!... (appoggiandosi sopra una scure in-

Edv. Che temi? [sanguinata)

Leu. Il loro sdegno...

Edv. Parla. Chi ti minaccia?

Leu. Quell'empio, che giammai
Perdona; il più crudele, - Di tutti il più funesto...
Deh! mi salvate, o tra voi spento io resto.

Mel. Che festi?

Leu. Il mio dovere. - Solo di mia famiglia
Lasciommi il cielo un'adorata figlia.
Un vil ministro del governatore
Rapirla osava al mio paterno amore...
D'Edvige io sono padre, - Difendere io la seppi.
Quest'arma mia l'oppresses...
Ah! lo vedete voi? quest'è il suo sangue.

- Mel.* Cielo!... chi lo sostiene?
Tutto pe' giorni suoi temer conviene.
- Leu.* Sopra l'opposta sponda
Un certo asil m'avrei... Deh! mi vi guida. (*pre-*
- Pes.* Il torrente e la rôcca [*gando il Pescatore*)
Vietano avvicinarsi ove tu brami;
E l'affrontarli, o misero, - È darsi a certa morte.
- Leu.* Oh quanto ingiusto sei meco! all'ultim'ora
Non oda i tuoi rimorsi il sommo Nume.

SCENA VII. — GUGLIELMO e detti.

- Gug.* (Egli sparì, nè a rinvenirlo io giunsi).
- Voci* (*di dentro*) Sciagurato Leutoldo!
- Leu.* Gran Dio! tu solo mi puoi salvar.
- Gug.* Io sento - minacciare e dolersi...
- Leu.* Oh mio Guglielmo!
Crudo destin m'opprime...
Mi si persegue; non son reo, mel credi,
E per sottrarmi al mio crudel destino
Questo mi resta solo arduo cammino.
- Gug.* Tu l'odi, pescator; salvalo...
- Leu.* È vano!
Come il tristo Gessler, egli è crudele.
- Gug.* Sventurato!... Che apprendo!
Ma s'ei lo nega, io di salvarti intendo.
- Voci* (*di dentro*) Chiede sangue l'assassinio,
E Leutoldo il verserà.
- Gug.* Vieni, vieni, t'affretta... (*) Addio! (* a Leutoldo)
- Edv.* A morte vai...
- Gug.* Non temere, Edvige: - Trova sicura guida
L'uomo che nel cielo interamente fida.
(*scende in battello, e vogando parte con Leutoldo.*)

SCENA VIII. — RODOLFO con Coro di Soldati e detti.

- | | | |
|--------------------------------|--|------------------|
| <i>Svizzeri.</i> Nume pietoso, | | Salvar clemente |
| Dio di bontà! | | Tu puoi, Signor, |
| Il suo riposo | | Dell'innocente |
| Da te verrà. | | Il difensor. |
- Rod. e Coro di Soldati* (*venendo in fretta*)
Di morte e scempio - È giunta l'ora.
Sciagura all'empio! - Convien che mora!

Jem. Egli è salvo!

Rod. Oh mio furor!

Sviz. Superato ha il rischio omai.

Edv. (Non invano il ciel pregai).

Jem., Mel. (Ah! perchè, perchè l'etade
Non risponde al mio desir!)

Rod. Mi è d'oltraggio il lor godere.

Sviz. (Mugge il tuon sul nostro capo:
Di tempesta egli è foriere, - Fuggiam, fuggiamo...)

Rod. Restate, - E tosto a me svelate
Chi l'assassino ha salvo, - Ch'il trasse in sicurtà.
Tosto obbedite, o chi tace cadrà. *(i Soldati*

Sold. (Treman tutti di già). *circondano gli Svizzeri)*

Jem. (Che sento!... ohimè!)

Edv. (Già m'ingombra il terrore!)

Sviz. (Pietoso cielo, accogli
Il voto, il priego nostro! - Dall'ira di quel mostro
Ne salva per pietà! - Di noi che mai sarà?)

Mel. Ciò ch'ei fece, ognun di noi
L'oserebbe. Ardir, amici.

Rod. Ah! tremate. - Il reo svelate.

Mel. Sciagurato! questo suolo. - Non è suol di delator!

Rod. Quel ribelle circondate! *(a' Soldati che affer-*
E sia tratto al mio signor. *[rano Melchthal)*

Su via, struggete,
Tutto incendete,
Orma non resti
D'abitator.

Te forse un giorno
Farà perduto
L'arco temuto
Del genitor.

Strage e ruina
Sia la lor sorte.
Lampo di morte
È il mio furor.

Edv., Mel., Pesc. e Sviz.

Sì, sì, struggete,
Tutto incendete,
Ma in ciel v'ha un Nume
Vendicator.

Sold. Lampo di morte
È il suo furor.

Jem. Sì, sì, struggete,
Tutto incendete,

Verrà un gagliardo,
Il di cui dardo

Ma in ciel v'ha un Nume
Vendicator.

Saprà punire
Un oppressor.

(malgrado l'opposizione de' suoi compagni, Melchthal è circon-
dato e trascinato dai Soldati di Rodolfo).

Fine dell'atto primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA. — *Valle profonda.*

In lontano vedesi il villaggio di Brunner ai piedi delle alte montagne del Rutli. A sinistra dell'attore si scorge parte del lago dei Quattro Cantoni. Incomincia la notte.

Coro di Cacciatori.

Qual silvestre metro intorno
Si congiunge al nostro corno!
Mesce il daino il suon morente
Al fragore del torrente. - Ed allor ch'estinto resta,
Chi la gioia può imitar? - Il furor della tempesta
Può quel giubilo eguagliar.

(odesi il suono d'una campana, quindi la cornamusa dei Boari Svizzeri)

Un Cac. Qual suon?... Udiam. —

Coro di Pastori.

Del raggianti lago in seno - Cade il giorno.
Il suo placido sereno - Sparve intorno.
La campana del villaggio
Di partenza è a noi messaggio. - Già cade il dì.

Cac. La molesta voce è questa - Del monotono pastor.
Di Gessler risuona il corno.
Ciascun riede al suo soggiorno.

Già cade il dì. *(partono)*

SCENA II. — *MATILDE sola.*

S'allontanano alfine! - Io sperai rivederlo,
E il cor non m'ha ingannata;
Ei mi seguia... lontano esser non puote.
Io tremo... ohimè!... se qui venisse mai!
Onde l'arcano sentimento estremo
Di cui nutro l'ardor, ch'amo fors'anco!
Arnoldo! Arnoldo! ah! sei pur tu ch'io bramo.
Semplice abitator di questi campi,
Di questi monti caro orgoglio e speme,
Sei tu sol che affascini il mio pensiero,
Che il mio timor cagioni. Oh! almen ch'io possa
Confessarlo a me stessa... io t'amo, Arnoldo!
Tu i giorni miei salvasti,
E l'amor più possente in me destasti.

- I. Selva opaca, deserta brughiera
Qui piacer la tua vista mi dà.
Sovra i monti ove il turbine impera,
Alla calma il mio cor s'aprirà.
L'eco sol le mie pene udirà.
- II. Tu, bell'astro, al cui dolce riflesso
Il mio passo vagando sen va,
Tu m'addita ove Arnolfo s'aggira;
A lui solo il mio cuor s'aprirà,
Esso sol le mie pene udirà.

SCENA III. — ARNOLDO e detta.

- Arn. Se il mio giunger t'oltraggia,
Mel perdona, Matilde. I passi miei,
Incauto, sino a te spingere osai.
- Mat. A mutua colpa è facile il perdono.
Arnolfo, io t'attendea.
- Arn. Questi soavi accenti, ah! ben lo veggo, '
Ha la pietà ispirati.
Deh! compiangi il mio stato;
Amandoti io t'offendo.
Il mio destino è orribile!
- Mat. Ed è men tristo il mio?
- Arn. Uopo è però
Che in così dolce e barbaro momento,
E fors'anco l'estremo,
L'alma figlia dei re - A conoscermi apprenda.
Io con nobile orgoglio ardisco dirlo:
Il ciel per te dato m'avea la vita.
D'un fatal pregiudizio - Lo scoglio misurai.
Col suo potere esso tra noi s'innalza:
Rispettarlo saprò da te lontano.
Comandami, Matilde, - Fuggir dagli occhi tuoi,
Che abbandoni la patria, il padre mio,
Morte trovar sovra straniere terre,
Scegliere per tomba inospital foresta,
Parla, pronunzia un solo accento.
- Mat. Arresta.
Tutto apprendi, sventurato,
Il segreto del mio cor.
Per te solo fu pagato, - Per te palpita d'amor.

- Arn.* Se tu m'ami, se all'affetto
Puoi risponder del mio cor,
Una speme aver in petto
Io potrò di pace ancor.
Ma tra noi qual mai distanza,
Quali ostacoli vi sono!
- Mat.* Ah non perder la speranza:
Tutto il ciel ti dette in dono.
- Arn.* Cari, onesti e dolci accenti!
Di piacer colmate il cor.
- Mat.* (Posso amarlo. Quai momenti
Proverò di gioia e amor!)
Riedi al campo della gloria
Nuovi allori a conquistar.
Potrai sol colla vittoria
La mia destra meritar.
- Arn.* Riedo al campo della gloria
Nuovi allori a meritar.
Quando in premio di vittoria
Cesserò di palpitar?
- a 2* Il core che t'ama
Sol cerca, sol brama - Di viver con te.
Ah! questa speranza, - Che sola m'avanza,
Fia sempre con te. *(s'ode un calpestio)*
- Mat.* Alcun vien... Separiamci.
- Arn.* Potrò vederti ancora?
- Mat.* *Al nuovo giorno,*
Quando sorga l'aurora, - Nell'antico tempietto,
Al cospetto di Dio, - Da te riceverò l'ultimo addio.
- Arn.* Oh! suprema bontà!
(cade a' piedi di Matilde e le bacia la mano)
- Mat.* *Forza è lasciarti.*
- Arn.* Cielo! Guglielmo! Oh Dio! Parti, ah! parti.
(Matilde parte)

SCENA IV. — GUGLIELMO, GUALTIERO e detto.

- Gug.* Solo non eri in questo loco.
- Arn.* *Ebbene?*
- Gug.* Un colloquio ben grato
A sturbar giunsi.
- Arn.* Eppure io non vi chiedo - A che mirate...

- Gua.* E forse,
Più che a ciascun, è a te mestieri udirlo.
- Gug.* No. Ad Arnolfo che importa
S'egli abbandona i suoi,
S'egli in segreto aspira
A servir chi ne opprime?
- Arn.* E d'onde il sai?
- Gug.* Dal fuggir di Matilde e dal tuo stato.
- Arn.* E tu mi vegli!
- Gug.* Io stesso!
In questo cor lanciasti - Sin da ieri il sospetto.
- Arn.* Ma se amassi?
- Gua.* Gran Dio!
- Arn.* Se amato fossi. - I supposti...
- Gug.* Sarian veri.
- Arn.* E il mio amore...
- Gua.* Empio saria.
- Arn.* Matilde...
- Gug.* Ella è nostra nemica.
- Gua.* Ha nelle vene un aborrito sangue.
- Gug.* E vilmente egli cadde a' piedi suoi.
- Arn.* Ma di qual dritto il cieco furor vostro?...
- Gug.* Un solo accento, e ti sarà palese.
Sai, tu, Arnolfo, che sia - L'amor di patria?
- Arn.* Voi parlate di patria? - Ah, non ve n'ha per noi.
Io lascio queste rive - Abitate dall'odio,
Dalla discordia, dal timor: fantasmi
Di servitudi orrende.
In arene men triste onor m'attende.
- Gug.* Allor che scorre - de' forti il sangue,
Che tutto langue, - che tutto è orror,
La spada impugna, - Gessler difendi,
La vita spendi - pel traditor.
- Arn.* Al campo volo, - onor m'attende,
Ardir m'accende, - m'accende amor.
Desio di gloria - m'invita all'armi:
È di vittoria - ardente il cor.
- Gua.* Estinto un vecchio - Gessler facea,
Quell'alma rea - svenar lo fe'.
Da noi vendetta - l'estinto aspetta,
E la domanda, - la vuol da te.

Arn. Oh qual mistero orrendo!...

Un vecchio ei spense!... Oh Dio!

Gua. Per te moria piangendo...

Arn. Ed è?...

Gua. Tacer degg'io.

Gug. S'ei parla, il cor ti squarcia.

Arn. Mio padre!...

Gua. Sciagurato! - Ei stesso fu svenato,
Ei stesso cadde spento - Per man dell'oppressor.

Arn. Ah che sento!... il padre!... ohimè! io spiro...

Troncar suoi dì

Quell'empio ardiva,

Ed il mio acciar

Non si snudò!

Il padre, ohimè!

Mi malediva,

Ed io la patria

Allor tradiva!...

Cielo! mai più

Lo rivedrò!

Gug. (Quali smanie! egli appena respira.

Il rimorso che il cor gli martira

Dell'amore ogni nodo spezzò).

Gua. (A quel duolo già cade e delira,

Già la benda fatale strappò).

Arn. È dunque vero?

Gua. Vidi il delitto;

Il derelitto - Vidi spirar.

Arn. Che far?... Gran Dio!

Gug. Il tuo dover.

Arn. Morir degg'io...

Gug. Viver dêi tu.

Arn. Quell'empio al suolo - Cadrà svenato.

Io l'ho giurato - Pel genitor.

Gug. Deh! frena i tuoi trasporti, - Calma quell'ira omai

E vendicar potrai - La patria, il genitor.

Arn. E a che tardiam?

Gug. La notte,

A' voti nostri amica,

Già già distende un'ombra protettrice,

E tu vedrai tra poco, - Avvolti nel mistero,

Qui giunger cauti i generosi amici

Che udranno i pianti tuoi,

E il vomero e la falce,

Cangianti in brandi ed aste,

Tentar con miglior sorte - O libertade o morte.

a 3 La gloria infiammi - i nostri petti,
 Il ciel propizio - con noi cospira,
 L'ombra del padre - il cor c'ispira,
 Chiede vendetta - e non dolor.
 Nel suo destino - ei fortunato
 Con la sua morte - par che ci dica
 Che del martirio - il serto è dato
 A coronare - tanta virtù.

Gug. Confuso da quel bosco - Sembrami udir fragor.

Gua. Ascoltiamo.

Arn. Silenzio.

Gua. Sì, ascoltiamo.

Di numerosi passi - Risuona la foresta.

Arn. Più lo strepito appressa.

Gua. Chi s'avanza?

SCENA V. -- *Abitanti d'Unterwalden, e detti.*

Coro. Amici della patria.

Gua. Oh sorte!

Gug. Oh sorte!

Arn. Oh mia vendetta!

a 3 Onore al cor del forte.

Coro. Con ardor - richiese il cor
Di sfidar, - di superar - La distanza ed i perigli,
E ogni cor - con ardor - Brama vincere o morir.
Il vigor de' tuoi consigli - Nuovo in noi destava
Gug. O d'Unterwald voi generosi figli! [ardir.
Questo nobile ardor non ne sorprende.

Gua. Imitarlo sapremo. (si ode una tromba)

Degli amici di Schwitz

Odo la tromba risonar dintorno.

È surto, o patria, di tua gloria il giorno!

SCENA VI. --- *Abitanti di Schwitz, e detti.*

Coro. Domo, o ciel, da un vil straniero,
A' suoi mali il forte indura,
E coperto dal mistero,
Quivi è tratto a lagrimar.

Qui sol può la sua sciagura

Col suo pianto mitigar.

Gug. È scusabile la tema

In chi tra ceppi vive.

Alla mia speme v'affidate: amica
Ne arriderà la sorte.

Tutti. Onore al cor del forte!

Gua. D'Uri mancan soltanto - I magnanimi amici.

Gug. Onde le tracce - Nasconder de' lor passi,
E per meglio celar la nostra impresa,
S'apron co' remi loro - Sul mobile elemento
Il sol sentier che non inganna mai.

Gua. De' prodi, ascolta, è già compiuto il patto.
Non odi tu?

Gug. Chi viene?

SCENA VII. — *Abitanti d'Uri dalla parte del lago, e detti.*

CORO. Amici della patria.

Tutti. Onore, onore

Della patria a' difensor.

<i>Coro.</i> Guglielmo, sol per te,	Parla, e il tuo dir sarà
Tre popoli s'unir;	Di stimolo al codardo;
Il barbaro a punir	E come acceso dardo
Ciascuno è presto.	Il core infiammerà.

Gug. La valanga che volve - Dalla cima de' monti,
E morte suol lasciar su' campi nostri,
In sè mali men crudi, - Men funesti rinsera
Di quei che versa empio tiranno in terra.

Gua. A noi pur oggi è dato, - Ed al nostro coraggio,
Di purgar queste rive - Dal mostro abbominato.

Coro. Di guerra alla minaccia,
Ad onta nostra, il cor freme ed agghiaccia.

Gua. Dov'è l'antica audacia? Per mille anni
Gl'indomiti avi nostri
A difender fur presti i dritti loro,
E in noi fia che s'estingua ardor cotanto?

Coro. Ma desso... Oh qual terrore!

Gug. Da lungo tempo
Usi a soffrir, più il peso non sentite
Delle vostre sciagure? Almen pensate
Alle vostre famiglie. I padri vostri,
E le mogli e le figlie
Più asilo omai non han nel vostro tetto.
Gua. Più ospitale tra noi non v'ha ricetto.

- Gug.* Amici, contro questo giogo infame
Invan reclama umanità.
Trionfanti sono i nostri oppressori. - E cinti da
Vediamo i genitor, le spose, i figli... [perigli]
- Coro.* Che far dobbiam? ne svela il tuo desio.
- Arn.* La morte vendicar del padre mio.
- Coro.* Melchthal! Melchthal! qual era il suo delitto?
- Arn.* L'amor di patria.
- Coro.* L'empio di morte è degno.
- Gug.* Mostriamci degni alfine
Del sangue onde sortiamo:
Nell'ombra e nel silenzio
S'armino i tre Canton' di lancia e spada.
Domani fia che sorga - Il giorno di vendetta.
Ne reggerete voi?
- Coro.* Non lo temer! Sì, tutti.
- Gug.* Presti a vincer?
- Coro.* Sì, tutti.
- Gug.* Presti a morir?
- Coro.* Sì, tutti.
- Gug.* Ebben, serbate
Vigore ed ardimento;
Sia fermo il patto e saldo il giuramento.
- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| <i>Tutti.</i> Giuriam, giuriamo | V'ha mai tra noi, |
| Pe' nostri danni, | Lo privi il sole |
| Per gli avi nostri, | De' raggi suoi, |
| Pe' nostri affanni, | Non oda il cielo |
| Al Dio de' regi | La sua preghiera, |
| E de' pastor, | E giunto il fine |
| Di tutti abbattere | Di sua carriera, |
| Gli empì oppressor. | Gli neghi tomba |
| Se qualche vile | La terra ancor. |
- Arn.* Già sorge il dì...
- Gua.* Segnal per noi d'allarme.
- Gug.* E di vittoria.
- Gua.* Qual grido - Corrisponder le deve?
- Gug.* All'armi!
- Tutti.* All'armi! (*partono*)

Fine dell'atto secondo.

ATTO TERZO

SCENA PRIMA.

Campagna amena e remota. - MATILDE e ARNOLDO

- Mat.* Arnolfo, e d'onde nasce
La tua disperazion? è questo, parla,
Questo il tenero addio che m'attendea?
Tu parti, ma ben presto - Noi potrem rivederci.
- Arn.* Ah! no, qui resto,
Resto per vendicare il padre mio.
- Mat.* Che sperì tu?
- Arn.* Sangue soltanto io spero.
Ai favori rinunzio della sorte.
A tutto ciò che aspiro, - Alla gloria, a te stessa.
- Mat.* Arnolfo, a me?
- Arn.* Fu tratto a morte il padre.
Sotto un ferro nemico egli è caduto, - E...
- Mat.* Ohimè!
- Arn.* Non sai tu forse - Chi dirigesse il colpo?
- Mat.* Ah! freme il core oppresso...
- Arn.* Tel disse il tuo terror... Gessler.
- Mat.* Ei stesso?
- Ah! se privo di speme è l'amore,
Non mi resta che pianto e terrore,
Infelice per sempre sarò.
Un delitto a me toglie il mio bene,
Fa più acerbe le immense mie pene,
Nè il suo duol confortare io potrò.
- Ah! che invan provocando il destino
A te salda serbai la mia fè;
Chè, se tu non mi sei più vicino,
Sarà morte la vita per me.
E per colmo di duol così rio,
A te un padre il delitto rapì;
Nè divider, piangendo, poss'io
Quel destin che te stesso colpì.
Ma in onta a un fato barbaro
Per sempre il mesto cor - Conserverà l'immagine
Del mio liberator. (*odesi un suono lontano*)

Arn. Qual fragor! qual suono ascolto? - Che sarà?

Mat. Gessler si desta.

Arn. Ei verrà dal fulmin còlto.

Mat. Oggi scende ad una festa
Che in Altorf ei fe' bandir.

Fuggi... Ah! fuggi un uom fatale
La sua gioia è ognor mortale:
Se mai priego al cor ti scese,
Fuggi, o misero.

Arn. Io fuggir?

Mat. Se a me niega di seguirti
Reo poter di sorte austera,
L'alma mia ti segue intiera
Fida sempre al tuo soffrir.

Arn. Fanno insulto al duol quei canti;
Io qui resto per punir.

Mat. Pensa, Arnoldo...

Arn. Al padre io penso;

a 2 Sacrificio io gli offro immenso
Se ti lascio nel martir.

Dunque addio, per sempre addio,
Il destin si dee compir.

(partono per lati opposti).

SCENA II. — Gran piazza d'Altorf.

Nel fondo scorgesi il Castello di Gessler. Da una parte evvi un palco destinato al Governatore. Ornano la piazza alcuni alberi di tigli, meli, ecc. Nel mezzo sarà piantato un palo a cui è sovrapposto un trofeo d'armi, al quale tutti dovranno inchinarsi.

Gessler, Rodolfo, Uffiziali, Paggi, Guardie, Coro di Soldati e di Svizzeri e Popolo.

Sold. Gloria al poter supremo;
Si tema Gessler,
Terror del mondo intero;
Nella sua rabbia estrema
Ei lancia l'anatema
Sul popolo e i guerrier.

Sviz. (Ben altre leggi avremo. - Matilde, un dì per te.
Il tuo poter supremo - Sia tutto amor e fè).

Ges. L'orgoglioso invan pretende

Disfidar la mia vendetta,
 Le mie leggi trasgredir.
 Dee ciascun, come me stesso,
 D'ogni grado, d'ogni sesso,
 Quest'insegna riverir. (*va a sedersi sul palco*)
 Che l'impero germano oggi riceva
 Della vostra obbedienza il sacro pegno.
 Da un secolo ei si degna
 Un appoggio accordar col suo potere
 Alla fralezza vostra. Da vittoria
 I nostri dritti allora - Vennero assicurati,
 E fur dagli avi vostri rispettati.
 Co' canti e in un co' giuochi
 Di questo dì l'orgoglio
 S'esalti. Udiste? Il voglio.

Coro di Svizzeri d'ambo i sessi.

(*segue danza*)

La tua danza sì leggera,
 Pastorella forestiera,
 Oggi al canto s'unirà.
 Quell'agil piè
 Ch'egual non ha,
 Invan l'angel
 Seguir potrà.
 Non ha aprile
 Fior gentile

Che pareggi tua beltà.
 E ognun tornando
 Sulla montagna
 Alla compagna
 Ti additerà.
 La nostra età
 Ti onorerà,
 Fior di beltà
 Rammenterà.

SCENA III.

Alcuni Soldati trascinano sul proscenio Guglielmo ed il figlio,
 che hanno osservati tra la folla, e detti.

Rod. Inchinati, superbo. (*a Guglielmo*)

Gug. Nella fiacchezza tua - Se puoi tu, armato,
 Un popolo avvilir, me no, che sprezzo
 Qualunque legge che a viltà mi spinge.

Rod. Miserabile!

Sviz. (Oh qual funesto ardire!

Per lui temer dobbiamo!)

Rod. (*a Gessler*). Avvi chi tenta - Infranger le tue leggi.

Ges. Qual'è, qual'è l'audace?

Rod. È al tuo cospetto.

- Gug.* Il tuo poter rispetto,
Venero le tue leggi, e non pertanto
Il capo io piego innanzi a Dio soltanto...
- Ges.* Cedi, obbedisci, e trema.
La mia voce, i tuoi rischi
Ti minacciano insiem. Mira quest'armi.
Osserva que' soldati.
- Gug.* Io t'odo, io vedo, - E non intendo ancora.
- Ges.* Lo schiavo che è ribelle al suo signore,
Non freme a preveder la propria sorte?
- Gug.* E qui sarei dov'io temessi morte?
- Rod.* Quest'ardire, signor, me lo palesa:
Egli è Guglielmo Tell, è quell'iniquo
Che Leutoldo sottrasse all'ira tua.
- Ges.* S'arresti, olà!
(*vien tolta la balestra e la faretra a Guglielmo*)
- Sold.* Egli è quello
L'arcier tenuto tanto, - L'ardito nuotator.
- Ges.* Per lui non v'ha pietade;
Ei cadde in poter mio.
- Gug.* L'ultimo almen foss'io
Scherno del tuo furor!
- Ges.* Quel fasto m'offende, - Furente mi rende.
Dal fulmin colpito - Piegar ti vedrò.
- Rod.* Dal fulmin colpito - Domato il vedrò.
Andiam, si disarmi, - Fuggire non può.
- Gug.* (Oh perfida sorte! - Diletto mio figlio,
T'invola al periglio, - E lieto morrò).
- Jem.* (Quel fulmin che pende - Felice mi rende
Se teco colpito - Morire potrò).
- Gug.* (Corri alla madre, e fa che tosto incenda (*a Jem-*
[*my di nascosto*])
Sulla estrema cima de' nostri monti
La fiamma che segnale a' tre Cantoni
Sia di battaglia).
- Ges.* Arresta! (*a Jemmy che s'allontana*)
(La loro tenerezza
La mia vendetta infiamma). A me rispondi: (*a*
È questo il figlio tuo? [Guglielmo])
- Gug.* Il solo.
- Ges.* Ebben, salvarlo vuoi? (*scendendo dal palco*)

Gug.

Salvarlo!

Qual'è il suo fallo mai?

Ges.

L'esserti figlio,

Il tuo parlar, l'incauto orgoglio tuo.

Gug. Io solo, io sol t'offesi: - Me solo punir dêi.

Ges. Del suo perdono or tu l'arbitro sei.

Siccome abile arciero

Ti tiene ognun de' tuoi,

Sul capo di tuo figlio

Pongasi questo pomo, (*) e d'un tuo dardo

(* *distaccando un pomo da un albero*)

Involarglielo dêi sotto il mio sguardo.

Gug. Che chiedi mai!

Ges.

Lo voglio.

Gug. Qual orribile decreto!

Sul figlio!... mi perdo!...

E tu, crudel, puoi comandarlo? Ah! mai...

Troppo grande è il delitto.

Ges.

Obbedisci.

Gug. Ma tu figli non hai?

V'è un Dio, Gessler; egli ne ascolta...

Ges.

Assai

Dicesti; cedi alfin.

Gug. Non posso.

Ges. (*ai soldati*). Pera,

Pera il suo figlio.

Gug.

Ah! no... terribil legge!

Gessler, di me trionfi, - Una viltà m'impone

La vita di mio figlio: eccomi, innanzi

A te mi prostro.

Ges.

Ecco l'arcier temuto,

L'ardito nuotator. La tema il vince,

L'abbatte un detto. (*deridendolo*)

Gug.

Ah! questo avvilito

È giusto e mi punisci a dritto.

Jem.

Ah! padre,

Pensa alla tua destrezza!

Gug. Temo il troppo amor mio.

Jem.

Dammi la mano,

Posala sul mio core.

Senti: di tema no, batte d'amore.

Gug. Ti benedico, figlio mio, piangendo,
E il prisco ardir sul petto tuo riprendo.
La calma del tuo core
Ritorna in me vigore. - (Affetti miei, tacete).
A me l'armi porgete. - Io son Guglielmo Tell.
(gli vien restituita la balestra e la faretra che vuota per terra;
sceglie uno strale e ne cela un altro sotto la veste).

Ges. S'annodi il figlio suo.

Jem. Annodarmi! che ingiuria! Ah! no, che almeno
Libero io mora. Espongo
Senza tremare il capo al colpo orrendo,
E senza impallidir fermo l'attendo.

Sviz. (Ah! nemmeno l'innocenza
Può calmar la sua vendetta!)

Jem. Coraggio, padre mio!

Gug. Alla sua voce, dalla man mi cadono
Quest'armi abbominate,
E le luci ho di pianto ottenebrate.
Ah figlio! ch'io t'abbracci
Un'altra volta ancora.

(*al cenno di Gessler, Jemmy ritorna presso Guglielmo*)
Resta immobile, e vèr la terra inchina
Un ginocchio a pregar. Invoca Iddio,
Chè, sol per suo favore,
Al sen tornar potrai del genitore.
Così riman col guardo fiso al ciel.
Tu per amore vacillar potresti
Vedendo contro te lanciar l'acuto stel;
Un moto sol potrebbe la vita a noi costar.
Ah! pensa, o figlio, pensa a tua madre.
Ella ci attende.

(Vien posto il pomo sul capo a Jemmy ch'è tornato in fretta al
suo posto, Guglielmo con torbidi sguardi scorre intorno la
piazza, guarda Gessler e porta la mano dove ha celato il se-
condo strale; prende la mira, scocca e coglie il pomo)

Sviz. Vittoria!

Jem. Oh padre!

Sviz. Sua vita è salva.

Ges. (Il pomo! oh rabbia! - Colse... oh furor!)

Sviz. Dal capo ghielo tolse, - Guglielmo trionfò.

Jem. Ei mi salvò la vita. - Un padre potea mai
Spegnere un figlio? Oh ciel!

- Gug.* Io più non reggo... - Io mi sostengo appena..
Sei tu, mio caro figlio? - Io soccombo alla gioia!
(*sviene abbracciando il figlio, e gli cade lo strale che aveva nascosto*)
- Jem.* Ah! soccorrete il padre.
- Ges.* (Ei sfugge all'ira mia...) Che vedo! (*osservando il dardo caduto*)
- Gug.* Oh cielo! il sol mio ben salvai.
- Ges.* Quel dardo a che?
- Gug.* Per te s'egli era estinto.
- Ges.* Trema!
- Gug.* Io tremar?
- Ges.* Sia di catene avvinto.
(*i Soldati eseguiscono*)

SCENA IV. — MATILDE, DAMIGELLE e detti.

- Mat.* Fia ver? delitto orrendo!
- Sold.* Entrambi dên morir.
- Sviz.* (E ancor dobbiam soffrir?)
- Ges.* Che tosto sien troncati - Lor giorni sciagurati.
Io lo giurai, ma i rei - Sfidâr gli sdegni miei;
Attendan quindi in ceppi - L'ora del lor morir.
- Mat.* Che! il figlio?... Ah! no: t'arresta.
Fiera sentenza è questa.
- Ges.* Dato fu il segno e basti;
Meco tu invan contrasti. - Il figlio ancor...
- Mat.* Giammai, - Giammai finchè vivrò.
In nome del sovrano (*ai Soldati*)
Suo figlio a me sia dato.
Un popol vedi, insano, (*a Gessler*)
Contro di te sdegnato, - E tu resisti ancor?
- Rod.* (Cedilo: il padre (*sottovoce a Gessler*)
Almen ne resta.)
- Sviz.* Ah! sì, bontade - Del cielo è questa.
Guglielmo!... oh sorte (*vedendolo incatenato*)
Atra, funesta! [*fra i Soldati*]
Tal premio ottiene - La sua virtù?
- Rod.* Mormoran essi; - Non l'odi tu? (*sottov. a Gessler*)
- Ges.* L'audacia dell'infido - Nell'odio lor rivive.
Verso Kusmac il guido: - Pel lago il condurrò.
- Rod.* Sul lago?... la bufera... - Deh! pensa...

Ges. Van timor! - Chi mai, chi mai dispera
Dell'abil remator? (*deridendo Guglielmo*)

A nuovo il traggo orribile
Supplizio entro Kusmac, - A cui fa cinta il lago.

Sviz. Grazia!

Ges. Sì, or or vedrete, - Come ciascun fo pago.

Io l'abbandonò a' rettili,
La lor vorace fame - Gli schiuderà l'avello.

Jem. Ah, padre!

Gug. Oh, figlio!

Sviz. Grazia! Grazia!

Ges. Giammai!... no, no!

Mat. (È il suo destin segnato,
Ma fia per me salvato - Il figlio e il genitor.)

Jem. Quando mi vuol l'ingrato - Da un padre separato,
In voi sol spera il cor. (*a Matilde*)

Gug. Compi il crudel mio fato. (*a Gessler*)
Ma almeno il figlio amato - Sia tolto a tant'orror.

Sviz. (Misero! a qual mai fato - Serbato è il suo valor!)

Ges., Rod. e Sold. L'ira sola che ^{m'}_laccende

Il lor sangue può placar.

Ges. Si sgombri, olà! il recinto, (*al popolo*)
O a' piedi vostri estinto - Faccio ognun cader.

Rod., Sold. Il cenno ognun rispetta,
Temon la tua vendetta.

Sviz. (Silenzio: assicuriamo - Il dì della vendetta).

Gug. Anàtema a Gessler!

Jem. Udiste la sentenza? (*a Matilde*)

Rod. E noi tanta insolenza - Dovrem soffrir, tacer?

Ges. Se alcun di lor s'inoltra, - Si faccia al suol cader.

Mat. Ah! vieni tu con me. (*conduce seco Jemmy*)

Sold. Evviva, evviva Gessler.

Sviz. Anàtema a Gessler.

(Gessler, Rodolfo ed i Soldati si fanno largo nella confusione del popolo, e trascinano Guglielmo altrove. Il popolo incalzato dai Soldati si allontana nella massima costernazione.)

Fine dell'atto terzo.

ATTO QUARTO

SCENA PRIMA. — *Interno d'una abitazione rustica.*

ARNOLDO solo.

Non mi lasciare, o speme di vendetta.
Guglielmo è fra' catene, ed impaziente
Io di pugnar ora l'istante affretto.
In questo dolce asilo... qual silenzio!
Andiamo... io non ascolto
Che il suon de' miei passi.. oh! vada in bando
Il segreto terror... entriamo... oh Dio!
Sul limitar, malgrado mio, m'arresto...
Fu spento il padre mio e in vita io resto!
O muto asil del pianto - Dov'io sortiva il dì;
Ieri felice... ah! quanto! - Oggi fatal così!
Invano il padre io chiamo: - Egli non ode più.
Fuggir quel tetto io bramo.

Voci di dentro. Vendetta!!!

Arn. Oh mia speranza! - Dell'armi io sento i voti:
Son essi i miei più fidi; - Chi mai li guida a me?

SCENA II. — *Coro di Svizzeri e detto.*

Coro. Guglielmo è prigioniero,
E ognun di ferro è privo.
Di farlo salvo un vivo - È in noi desir.
Armi vogliamo, - Per lui morir.

Arn. Da gran tempo Guglielmo e mio padre
Questa speme nutrivano intera.
Dove sta la deserta riviera
Lancie e spade nascoste vi son.

Coro. Ad armarci corriamo, voliamo.

Arn. Dal pianto omai si resti;
L'ira al pensier si desti - Di mia fatalità.
Su chi mio padre ha spento,
E del mio ben mi priva, - La morte scenderà.

Coro. Non temer, no, t'affida,
Morte sul reo già sta.

Arn. Corriam, voliam, s'affretti
Lo scempio di quel vile - Che su noi trionfò.

Sì, vendetta dell'empio facciamo:
Il sentiero additarvi saprò.
Ah! venite; delusa la speme
Renderem di chi vili ne brama.
Gloria, onore, vendetta ci chiama,
E Guglielmo per noi non morrà.
Coro. Sì, vendetta! Delusa la speme
D'ogni tristo per noi resterà. *(partono)*

SCENA III. — *Il Gran Lago de' Quattro Cantoni.*

In lontananza scorgonsi varie rupi, sopra una delle quali è la casa di Guglielmo. Alcuni scogli circondano il lago.

EDVIGE e Coro di Donne Svizzere.

Coro. Resta omai; ti perde il duolo;
Non ascolti suon di guerra?
Edv. Gessler io veder vo' solo...
Coro. Dal crudel che vuoi sperar? - Morte solo...
Edv. Io la bramo.
Ah! sì, la voglio. Egli trionfa: io priva
Del figlio e in un di Tell, convien ch'io viva?

SCENA IV. — JEMMY, MATILDE e detto.

Jem. Ah madre! *(di dentro)*
Edv. Chi parlava - Questa voce si cara?
Jem. Madre!
Edv. Udirlo mi sembra. È desso! è desso!
(escono Jemmy e Matilde)
Mio figlio!... Oh sorte!... Ma... ohimè! tuo padre
I passi tuoi non segue...
Jem. A' ferri ond'egli è cinto
Togliersi alfin saprà, chè da Matilde
Tutto aspettar dobbiamo.
Edv. Tu, di tutto capace,
Esser potrai per noi l'angiol di pace!
Mat. Salvo da orribil nembo - A te ritorno il figlio,
Di bella pace in grembo - Non giungerà il periglio.
Matilde a voi predice - Un termine al dolor.
Con me la speme il dice, - La speme ond'arde il cor.

Edu., Jem. Vivrem di pace in grembo.

N'è il labbro suo presago;

Del ciel, cessato il nembro, - Essa è per noi l'immagine;

E s'ella ne predice - Un termine al dolor,

La speme in essa dice - Col suono dell'amor.

Edu. E per partire i nostri mali estremi,

Su queste rive dimorar ti piace,

Tu l'ornamento e lo splendor d'un soglio?

Mat. Esser l'ostaggio di Guglielmo io voglio,

E qui la mia presenza

Del suo tornar risponde. (*comincia ad oscurarsi*

Edu. Del suo tornar! E vana *il cielo*

Non sarà questa speme!

D'Altorf a che tolto non vien per noi?

Jem. Ei non è più colà!

Mat. Pel lago è tratto.

Edu. Pel lago - L'uragano

Già si scatena... Ovunque

È morte pel mio sposo.

Jem. Oh qual pensier! Corretto (*sovvenendosi di*

Sia quest'obbblio fatale, *qualche cosa*)

E di salvezza alfin splenda il segnale.

Edu. Che sperì, o figlio, tu?

Jem. Salvar mio padre.

Tutto un popol si scuota. (*alla madre, di*

Al sorgere di que' fochi, *nascosto*)

E in ogni riva in cui Gessler discenda,

Che a vendetta vegliamo ovunque apprenda.

(*Jemmy corre ad incendiare la casa di Guglielmo
e porta le sue armi*)

Mat. Qual mai fragore io sento?

Edu. Sopra l'ali del vento

Morte passeggia... Ah! il mio Guglielmo è spento.

Tu che l'appoggio - del debil sei,

Ascolta, o cielo - i voti miei!

Se il mio Guglielmo - tu non mi rendi,

Se nol difendi, - perduto io l'ho.

Deh! frangi il giogo - che ci fa oppressi,

Punisci il fallo - negli empì stessi.

Tutti. Salva Guglielmo - da fero artiglio,

Dal suo periglio - salvalo, o ciel.

SCENA V. — LEUTOLDO e dette.

Leu. Io lo vidi, io lo vidi!
Dalla tempesta è spinto
Guglielmo a queste rive.
Cessâr d'esser cattive
Le mani sue mentre il naviglio ei regge.

Edv. Se Guglielmo pur giunge,
Della procella ad onta,
Ad afferrar la spiaggia,
Della comun salvezza io vi rispondo.

Mat. A lui tutti corriamo.

Coro. A lui corriamo.

(Partono tutti da un lato)

(Succede una burrasca nel lago: Guglielmo, dopo aver combattuto coll'onde, avvicina il naviglio alla spiaggia, balza sopra uno scoglio, quindi respinge il naviglio, nel quale trovansi Gessler ed un certo numero de' suoi seguaci, in mezzo al lago, così che poi si perde di vista).

SCENA VI. — GUGLIELMO, JEMMY, EDVICE e Donne.

Edv. Io ti rivedo!

Jem. O padre!

Edv. Oh! istante di dolcezza! *(si abbracciano)*

Gug. Quale splendor vegg'io?

Jem. L'asil del padre mio

Onde donar l'allarmi io stesso incesi,

E a salvar l'armi tue soltanto intesi. *(dando al padre la balestra e gli strali)*

Gug. Gessler! tu puoi venir.

SCENA VII. — GESSLER, Soldati e detti.

Sold. Invan se vuol fuggir; *(dal lago)*
Sull'orme sue si movi. *(a Gessler)*

Ges. La grazia sua ritrovi - In sen di morte il vil.

Edv. È lui!

Donne. È lui!

Gug. Sgombrate;

La Svizzera respiri. *(ascende sopra uno scoglio)*

A te, Gessler!

(Mentre Gessler sopraggiunge, Guglielmo lo trafigge con un dardo.)

Ges. Io moro!...

Coro di Svizzeri (che sopraggiungono)

È il dardo di Guglielmo!

Edv. Oh giorno di contento!

Tutti. Il suo morir dà fine a' nostri mali.

Gug. A Dio grazie s'aspetta.

Mat. Nulla il potè salvar dalla vendetta,

Nè il poter, nè le dovizie,

Nè i supplizi, nè il furor.

(la tempesta va cessando per gradi)

SCENA VIII. — GUALTIERO, *Coro di Svizzeri armati e detti.*

Gua. A que' segnali, amici,

Cessiamo di temer. Sangue si chiede,

Onde renderli estinti, e il sangue vuolsi

Dell'oppressor... Che vedo!

Salvo Guglielmo! Oh sorte!

Al superbo si voli. *(per incamminarsi co' suoi)*

Gug. E vuoi?

(trattenendolo)

Gua. Ch'egli soccomba.

Gug. Nel lago puoi cercar la di lui tomba.

Tutti. Onore, onor a chi ne fece salvi!

Gug. Non salda fia l'impresa

Finchè d'Altorf le detestate mura

Da' fondamenti lor non sian distrutte.

SCENA ULTIMA. — ARNOLDO, *Svizzeri armati e detti.*

Arn. Son queste mura a servitù ridutte.

Tutti. Vittoria! sì, vittoria!

Altorf è in poter nostro.

Arn. Se spento il padre mio dal vil non era,

La gioia egli vedria d'Elvezia intera.

(a poco a poco si dileguano le nubi e il cielo si rasserenava)

Tutti. Tutto cangia, il ciel si abbellà,

L'aria è pura, il dì raggianti:

La natura è lieta anch'ella,

E allo sguardo incerto errante,

Tutto dolce e lieto appar.

Quel contento - che in me sento

Non può l'anima spiegar. *(cala il sipario)*

FINE

Centesimi 50

Handwritten signature or initials